

предложного творительного падежа в русском и чешском языках [на материале между + Тв]), Ochrid 2008 (К вопросу о сопоставлении предложного творительного падежа в русском и чешском языках).

PhDr. Jana Ruferová, Ph.D., zanechala výraznou stopu v historii katedry slavistiky na PdF UHK, s níž spojila svou profesionální dráhu. Podílela se na výchově několika generací učitelů ruštiny, pro něž byla vždy vzorem pracovitosti, náročnosti, skromnosti a zdrženlivosti. Účastnila se vytvoření studijních programů několika oborů zaměřených na ruskou filologii, provedla katedru jako její vedoucí složitým obdobím devadesátých let. Neusilovala o mimořádné počty, prostě vykonávala velmi dobře svou práci. Jménem bývalých spolupracovníků přeji milé oslavenkyni pevné zdraví a mnoho pohody a úspěchů do dalších let.

Jindřich Kesner

Přehled publikační činnosti PhDr. Jany Ruferové, Ph.D., za roky 2000–2011

Soupis prací Jany Ruferové za léta 1980–2000 byl opublikován v časopise *Češtinář* (Zpravodaj Ústavu českého jazyka a literatury Univerzity Hradec Králové), roč. XII, 2001–2002, č. 1, s. 11–13. Za r. 2000 zde uvádíme pouze dvě položky, které uvedený soupis neobsahuje.

Učebnice a učební texty

- Путешествия — Встречи 1.* (Spoluautoři Radko Purm a kol.) Hradec Králové: Gaudeamus 2001, 116 s.
Путешествия — Встречи 2. Hradec Králové: Gaudeamus 2001, 96 s.

Články a stati v časopisech a vědeckých sbornících

- По поводу одного аспекта русского предложения (Место валентности в подготовке будущих преподавателей русского языка). In: *Rossica Olomucensia*, 38 (za rok 1999) 1. část. Ročenka Katedry slavistiky na FF Univerzity Palackého. Olomouc 2000, s. 279–282.
- Эквиваленты конструкций с творительным в русском и чешском языках. In: *Rossica Olomucensia* 40 (za rok 2001) 1. část. Ročenka Katedry slavistiky na FF Univerzity Palackého. Olomouc 2002, s. 251–256. ISBN 80-244-0538-5, ISSN 0139-9268.

- K jednomu příkladu hodnoticích struktur v současné ruštině. In: *Jazykovědná rusistika na počátku nového tisíciletí*. Ústav slavistiky FF Masarykovy univerzity v Brně. Brno 2002, s. 104–110.
- K funkční a sémantické charakteristice konstrukcí 3a + Instr v porovnání s českými. In: *Dialog kultur 2. Sborník příspěvků z vědecké konference s mezinárodní účastí pořádané ve spolupráci se Společností Franka Wollmana při FF MU v Brně. Hradec Králové 12. 11. 2002*. Ústí nad Orlicí: Oftis 2003, s. 63–71.
- К проблеме коммуникативного анализа категории падежа (на материале русского монологического текста). In: *Česká slavistika 2003. České přednášky pro 13. mezinárodní kongres slavistů, Ljubljana 15.–21. 8. 2003*. Praha, Academia, s. 125–134.
- Об одной группе предложных конструкций (за + I). В сб. 10 Конгресса МАПРЯЛ «Русское слово в мировой культуре. Русский текст и русский дискурс сегодня». Санкт-Петербург: Политехника, 2003, с. 385–393.
- Эквиваленты конструкций с творительным в русском и чешском языках (3 часть). In: *Philologica 57. Tradície a perspektívy rusistiky. Bratislava: Univerzita Komenského 2003*, s. 81–86.
- K сопоставлению творительного с предложом в русском и чешском языках (на материале синтаксем перед + I). In: *Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Presoviensis. Hľadanie ekvivalentnosti II*. Prešov 2004, s. 204–215.
- České ekvivalenty konstrukcí s předložkovým instrumentálem v ruštině (na materiálu konstrukcí s předložkou над). In: *Dialog kultur 3. Sborník příspěvků z vědecké konference s mezinárodní účastí pořádané ve spolupráci se Společností Franka Wollmana při FF MU v Brně. Hradec Králové 12. 10. 2004*. Ústí nad Orlicí: Oftis 2005, s. 59–66.
- K характеристике русского предложного творительного в сопоставлении с чешским. In: *Příspěvky k aktuálním otázkám jazykovědné rusistiky 2*. Brno: Ústav slavistiky FF MU 2005, s. 21–32.
- Об одном аспекте славянского предложения (Место валентности в подготовке студентов-русистов, будущих преподавателей русского языка как иностранного). «Русская речь в современном вузе». Материалы второй международной научно-практической интернет-конференции. (1 октября – 20 декабря 2005). Орел: Федеральное агентство образования, Московский государственный педагогический университет 2006, с. 49–52.
- K вопросу об эквивалентности предложного творительного в русском и чешском языках. *Przegląd Rusycystyczny 28*. Katowice 2006, 3, s. 97–107.
- О сопоставлении одного типа предложного творительного падежа в русском и чешском языках (на материале между + Тв). В сб. 11 Конгресса МАПРЯЛ «Мир русского слова и русское слово в мире». Sofia: Heron Press 2007, т. 5, с. 207–211.

К вопросу о сопоставлении предложного творительного падежа в русском и чешском языках. In: *Zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie rusistov „Hľadanie ekvivalentnosti III“*. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, FF 2007, s. 206–213.

Предложковый инструментал в руштинě а jeho české ekvivalenty. In: *Sborník příspěvků z mezinárodní vědecké konference „Dialog kultur IV.“* Ústí n. O.: Univerzita Hradec Králové, PdF 2007, s. 79–83.

Предложный творительный в русском и чешском языках. «Русская речь в современном вузе». *Материалы третьей международной научно-практической интернет-конференции. 1 октября – 20 декабря 2006 г.* Орел: Федеральное агентство образования и Московский государственный педагогический университет 2007, с. 108–113.

К вопросу о сопоставлении предложного творительного падежа в русском и чешском языках. In: *Sborník k 14. mezinárodnímu kongresu slavistů*. Makedonie, Ochrid 2008. „Česká slavistika 2008.“ Praha–Brno: Academicus 2008, s. 257–266.

Языковая ситуация в чешском языке и формы публичной коммуникации как исходный пункт для сопоставления с ситуацией в русском языке. «Русская речь в современном вузе». *Сборник материалов Пятой международной научно-практической интернет-конференции. 20 ноября 2008 – 20 января 2009.* Орел: Федеральное агентство образования и Московский государственный педагогический университет 2009, с. 68–73.

О некоторых тенденциях в развитии современной чешской морфологии в сопоставлении с русскими. В сб. 4 Международного конгресса исследователей русского языка «Русский язык: исторические судьбы и современность». Москва: МГУ ФФ 2010, с. 33.

К характеристике několika příkladů změn v gramatice současné češtiny v porovnání s ruskými. In: *Areálová slavistika a dnešní svět. Monografie z filologicko-areálových studií*. Brno: Česká asociace slavistů 2010, s. 193–202.

О нескольких примерах изменений на грамматическом уровне современного чешского языка как исходный материал в сопоставлении с русскими. «Русская речь в современном вузе». *Сборник материалов седьмой международной научно-практической интернет-конференции (1 ноября 2010 – 10 января 2011).* Орел: Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования и Московский государственный педагогический университет, 2011, с. 29–35.

О нескольких примерах изменений чешских именных окончаний в сопоставлении с русскими. В сб.: *Грамматика и текст. Вопросы русского языкознания. Вып. 14. (К юбилею Галины Александровны Золотовой.)* Москва 2011, 180–189.

Recenze a zprávy

Docent Radko Purm jubílující. *Cizí jazyky*. 43, 1999–2000, 2, s. 66–67.

Blahopřejeme paní doktorce Běle Neradové. *Češtinář*. 11, 2000–2001, 5, s. 159–160.

O tradicích a perspektivách rusistiky. *Opera Slavica*. 12, 2002, 1, s. 34–37. (Spoluautor Oldřich Richterek.)

Dialog kultur v diskusi. *Opera Slavica*. 13, 2003, 1, s. 33–35. (Spoluautor Oldřich Richterek.)

Ondrejčková, E.: Kontrastívny pohľad na rečové modifikácie foném slovenského a ruského jazyka. *Opera Slavica*. 14, 2004, 2, s. 60–62. (Spoluautorka Běla Neradová.)

Zasedání Valného shromáždění celosvětové organizace učitelů ruského jazyk a literatury MAPRJAL v Sankt-Petěrburgu. *Zpravodaj Univerzity Hradec Králové*. 2004, č. 5. s. 4.

Za docentem PhDr. Radko Purmem, CSc. *Opera Slavica*. 16, 2006, č. 4, s. 67–68.

Jindřich Kesner

Prof. PhDr. Helena Flídrová, CSc., jubílující

31. července letošního roku oslavila 75. narozeniny významná česká lingvistka, rusistka a slavistka prof. PhDr. Helena Flídrová, CSc., dlouholetá členka katedry slavistiky Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci.

Celý profesní život jubílantky je spojen s Filozofickou fakultou Univerzity Palackého. V letech 1958–1962 absolvovala Helena Flídrová, tehdy Svobodová, obor čeština-ruština na Filozofické fakultě UP, kde k jejím učitelům patřily takové významné osobnosti české lingvistiky, jako byli rusisté A. V. Isačenko a R. Zimek či bohemisté M. Komárek a J. V. Bečka. V roce 1968 obhájila rigorózní práci a v r. 1975 kandidátskou disertaci pod vedením svého vědeckého školitele Rudolfa Zimka. V r. 1980 se habilitovala a v r. 2002 byla jmenována profesorkou v oboru ruský jazyk.

Publikovat začala H. Svobodová-Flídrová velmi záhy – od r. 1965 uveřejňovala nejprve řadu recenzí v odborných periodikách jako Československá rusistika, Ruský jazyk, Slovo a slovesnost, Jazykovědné aktuality a Rossica Olomucensia; první odborný článek, pojednávající o syntaktickém hodnocení konstrukcí s modálními slovesy a infinitivem, byl zařazen do prestižního sborníku *Zur grammatischen und lexikalischen Struktur der slawischen Gegenwartssprachen*,¹ který vyšel v Halle v r. 1968.

1 ECKERT, R.: *Zur grammatischen und lexikalischen Struktur der slawischen Gegenwartssprachen*. Halle, 1968.